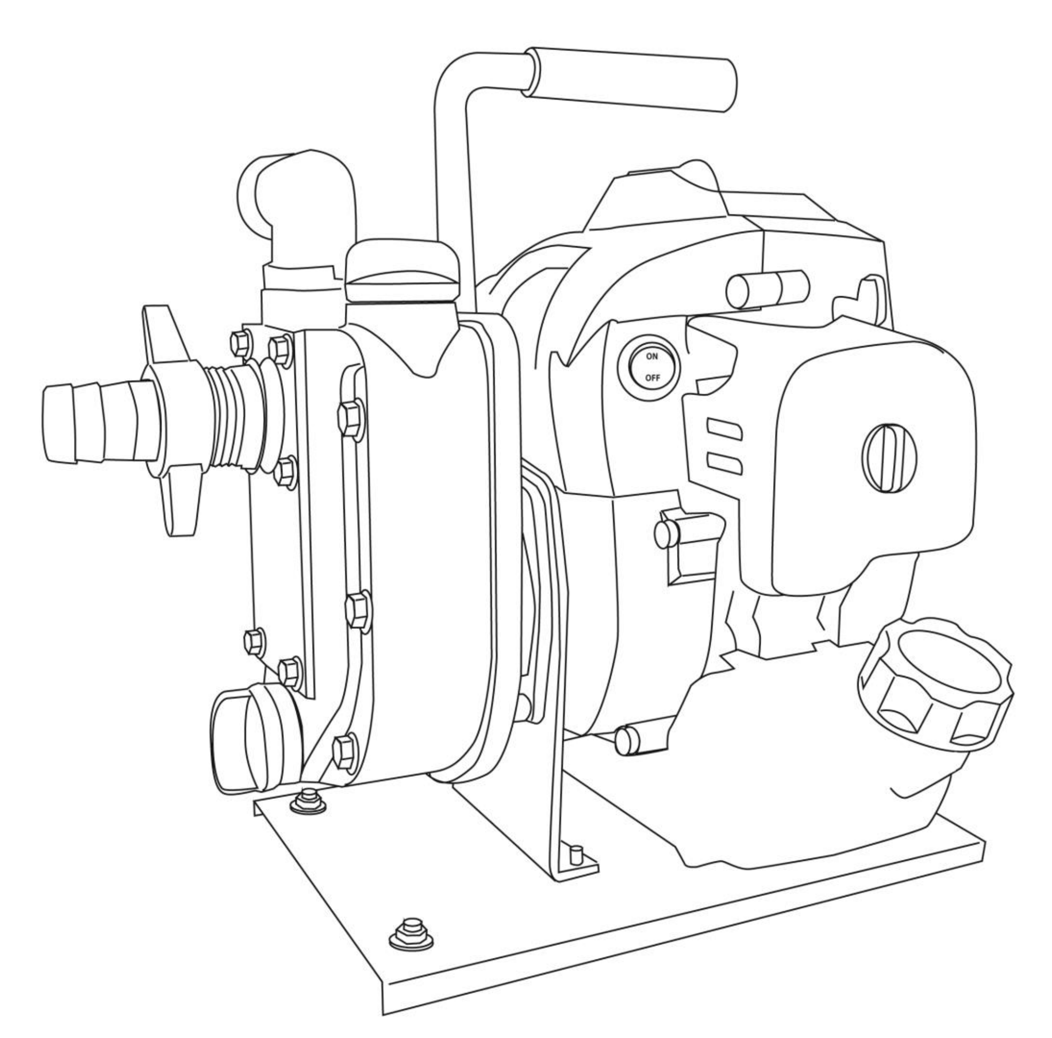


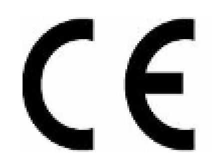


NOTICE D'UTILISATION

Motopompe à moteur thermique CL MP 3517

Modèle usine : PWP34A

LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ORIGINALE AVANT TOUTE UTILISATION DE CETTE MACHINE
LA CONSERVER POUR DES CONSULTATIONS FUTURES



SOMMAIRE

INTRODUCTION

Cette pompe a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de SWORN. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problèmes.

La pompe SWORN est destinée à un usage privé et domestique, principalement au drainage, à l'évacuation et au transfert de l'eau, au puisage ainsi qu'à l'évacuation de l'eau des embarcations et des yachts (sauf eau salée) ou, pour un temps limité, à la circulation et à la ré oxygénation de l'eau.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément permise dans cette notice peut conduire à endommager l'appareil, peut représenter un grave danger pour l'utilisateur et n'est pas autorisé.

Cette machine ne doit **JAMAIS** être utilisée :

- De manière intensive
- **Pour un usage professionnel ou l'agriculture**
- **Pour les jardins publics ou l'entretien des forêts**
- Par des enfants de moins de 16 ans et des mineurs non accompagnés

Veuillez respecter scrupuleusement toutes les remarques, explications et consignes figurant dans cette notice pour une utilisation optimale et sûre de cette machine.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SWORN.

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

LIRE ATTENTIVEMENT
TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION

CONSERVER CETTE NOTICE POUR FUTURES CONSULTATIONS

SECURITE

AVERTISSEMENT !
Ne pas essayer d'utiliser cette motopompe thermique avant d'avoir soigneusement lu et bien compris toutes les instructions, et règles de sécurités contenues dans ce manuel.
Le non respect de ces informations peut entraîner un accident tel qu'un incendie ou un choc électrique entraînant des blessures graves. Conserver le manuel d'utilisations et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.

LIRE AVEC SOIN TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

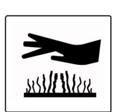
SYMBOLES

IMPORTANT !
Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'appareil. Veiller à les reconnaître et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'appareil plus efficacement et de réduire les risques
Un texte précédé par le mot **DANGER** contient des informations très importantes pour la sécurité des biens et des personnes et qui non respectés pourraient provoquer des incidents très graves
Un texte précédé par le mot **ATTENTION** contient des informations importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent provoquer des dommages à votre matériel.


Lisez la documentation et les instructions sur la sécurité contenues dans ce manuel avec beaucoup d'attention.

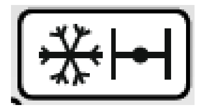

Attention : Danger


Risque d'intoxication

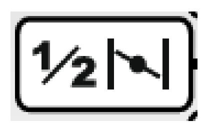

Surfaces chaude risque de brûlure


Danger d'incendie ou d'explosion.

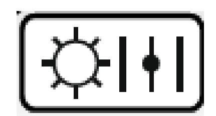

Lors de l'utilisation de la machine, portez les dispositifs de protection de l'ouïe et de la vue. Portez également un casque.



Démarrage à froid (position starter fermé moteur froid).



Position mi starter (position starter intermédiaire moteur tiède).



Position fonctionnement normal (position starter ouvert moteur chaud).



Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}g

UTILISATION DU MATERIEL EN TOUTE SECURITE

AVERTISSEMENT

Ne pas essayer d'utiliser cette pompe à moteur thermique avant d'avoir entièrement lu et bien compris toutes les instructions, règles de sécurité, éléments de commande, etc… contenus dans cette notice. Le non respect de ces informations et instructions de sécurité peut entraîner un accident tel qu'un incendie ou un choc électrique entraînant des blessures graves. Conserver cette notice et la consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.

REGLES DE SECURITE GENERALES
POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

FORMATION

- La motopompe doit toujours être utilisée suivant les recommandations et les règles de sécurité indiquées par le fabricant dans la notice d'instructions.
- Se familiariser avec toutes les pièces de l'appareil et avec son mode d'emploi correct avant de commencer à travailler. Assurer de pouvoir arrêter immédiatement l'appareil en cas d'urgence. Une utilisation non conforme aux instructions peut provoquer de graves blessures.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacité physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
- Des réglementations locales (ou normes nationales) spéciales peuvent fixer un âge minimal pour l'utilisateur
- Ne pas mettre en marche et ne jamais travailler en présence de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux dans le voisinage immédiat
- L'opérateur (ou l'utilisateur) est responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens. Ne laisser personne toucher à l'appareil.

PREPARATION :

- Il faut prendre toutes les précautions nécessaires lors du travail à proximité de la motopompe.
- Pendant le travail, porter des vêtements moulants et non amples. **TOUJOURS** porter des chaussures résistantes de sécurité à semelles antidérapantes et des pantalons longs. Porter des lunettes de sécurité.
- Ne **JAMAIS** utiliser la machine lorsque l'on est pieds nus ou en sandales.
- Porter des gants robustes. Porter une protection auditive.
- L'utilisateur de la motopompe doit être en bonne forme physique. **NE PAS UTILISER** la motopompe **en état de fatigue, de malaise ou sous l'effet de l'alcool et d'autres drogues.**
- Maintenir la zone de travail propre et bien rangée pour diminuer le risque d'accident. Examiner attentivement la surface à nettoyer et éliminer tous les fils (électriques, téléphoniques et assimilés).pierres, boîtes en aluminium et autres corps étrangers.
- Contrôler régulièrement, et avant chaque utilisation, le bon fonctionnement et l'intégrité de l'appareil pour éviter la mise en danger de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les cas où les dispositifs de sécurité sont absents, endommagés ou usés. Ne jamais désactiver les dispositifs de sécurité.
- Eviter de modifier l'intérieur de la pompe ou le flotteur au risque de compromettre définitivement l'étanchéité de l'appareil. Le cas échéant, faire appel à un spécialiste.
- Faire réparer la pompe ou remplacer les parties usées ou endommagées exclusivement par des pièces de rechange d'origine et auprès d'un centre de réparation agréé par SWORN
- Lorsque la pompe est raccordée à la canalisation d'eau principale, il faudra installer un dispositif anti-retour pour éviter tout retour d'eau polluée dans la canalisation d'eau principale.
- Eviter que la pompe ne soit exposée à un jet d'eau direct.
- L'utilisateur doit exclure des dommages consécutifs à l'inondation de locaux dus à une défaillance de la pompe, en prenant des mesures appropriées (p. ex. installation d'alarme, pompe de réserve, etc.)



ATTENTION ! DANGER !
L'essence est hautement inflammable.

- Manipuler les carburants avec prudence. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
- Stocker le carburant dans des récipients homologués spécialement prévus à cet effet
- Mélanger et conserver le carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence. Mélanger le carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles. Essuyer tout carburant répandu.
- Faire le plein à l'extérieur uniquement et ne pas fumer pendant cette opération. Ne pas utiliser de téléphone portable.
- S'éloigner de 9 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- Ajouter du carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir d'essence ou ajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.
- Si de l'essence a été répandue sur le sol, ne pas tenter de démarrer le moteur mais éloigner la machine de cette zone et éviter de provoquer toute inflammation tant que les vapeurs d'essence ne sont pas complètement dissipées.
- Remettre correctement en place les bouchons du réservoir et de la nourrice d'essence ou de mélange après avoir refait le plein.

- Remplacer les silencieux d'échappement défectueux
- Avant l'utilisation de l'appareil, toujours procéder à un contrôle visuel pour s'assurer que les outils et dispositifs de sécurité ne sont ni usées, ni endommagés.
- Remplacer les boulons de fixation endommagés par lots complets afin de préserver l'équilibre.

FONCTIONNEMENT




ATTENTION ! DANGER !
Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit confiné où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Les gaz d'échappement sont toxiques et asphyxiants. Ils peuvent donc être mortels en cas d'inhalation.

- S'assurer que la motopompe est placée dans une position de travail définie avant de démarrer le moteur
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
- Pendant le fonctionnement de la pompe, personne ne doit se trouver dans le fluide refoulé (piscine, puits ou bassin, etc…)
- Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse.
- Toujours s'assurer que toutes les poignées et les protecteurs sont montés lorsque la machine est utilisée. Ne jamais essayer d'utiliser un appareil incomplet ou ayant subi une modification non autorisée.
- Démarrer le moteur avec précaution en respectant les instructions du fabricant Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous des éléments en rotation.
- Tenir la pompe à l'abri du gel
- Ne jamais introduire les doigts dans les orifices d'aspiration et de refoulement d'eau lorsque la pompe est en marche.
- Ne jamais laisser marcher la pompe à sec ni l'utiliser si la conduite d'aspiration ou de refoulement est fermée. Le fabricant n'assume aucune garantie quant à des dommages de la pompe dus à une marche à sec.
- Arrêter la pompe en cas de défaut de refoulement
- Respectez le niveau minimum de liquide requis pour la mise en marche de la pompe et la hauteur de refoulement maximum
- Toujours être attentif à l'environnement et rester vigilant vis-à-vis des phénomènes dangereux possibles qui peuvent être imperceptibles en raison du bruit émis par la motopompe.
- Ne faire fonctionner la machine qu'à des heures raisonnables - pas trop tôt le matin ou trop tard de nuit, lorsque cela pourrait déranger les gens.

Arrêter le moteur, et débrancher le câble de la bougie :
- Toutes les fois où la machine doit rester sans surveillance
- Avant de faire le plein de carburant
- Avant de transporter la pompe
- Avant toute opération d'entretien et de nettoyage de la machine
- Si la machine heurte un objet et/ou présente des bruits inhabituels ou vibrations anormales. En règle générale, les vibrations signalent la présence d'un problème qu'il faut immédiatement identifier et réparer. Effectuer les réparations avant de redémarrer et d'utiliser la motopompe
- Réduire les gaz pendant la phase d'arrêt du moteur, et si celui-ci comporte une valve de fermeture de carburant, couper l'arrivée du carburant à la fin du travail

MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Lorsque la motopompe est arrêtée pour effectuer des opération d'entretien, pour être inspectée ou pour être entreposée, couper la source d'alimentation, débrancher le câble de la bougie et s'assurer que les parties mobiles sont à l'arrêt. Laisser refroidir la motopompe avant d'effectuer toute inspection, réglage, etc…
- Maintenir tous les écrous, boulons et vis serrés afin de garantir que le matériel est en état de fonctionner en sécurité. Vérifier ou faire vérifier à intervalles réguliers le serrage des vis de support du moteur
- Ne jamais stocker une machine dont le réservoir contient encore de l'essence ou le conteneur de carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local quelconque.
- Pour réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux et la zone de stockage de l'essence dégagés de végétaux ou d'excès de graisse.
- Remplacer les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Les pièces détachées d'autres marques pourraient mal s'adapter et être à l'origine d'accidents
- Si le réservoir doit être vidangé, faire cette opération à l'extérieur
- Ranger la pompe dans un endroit clos, sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des enfants

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

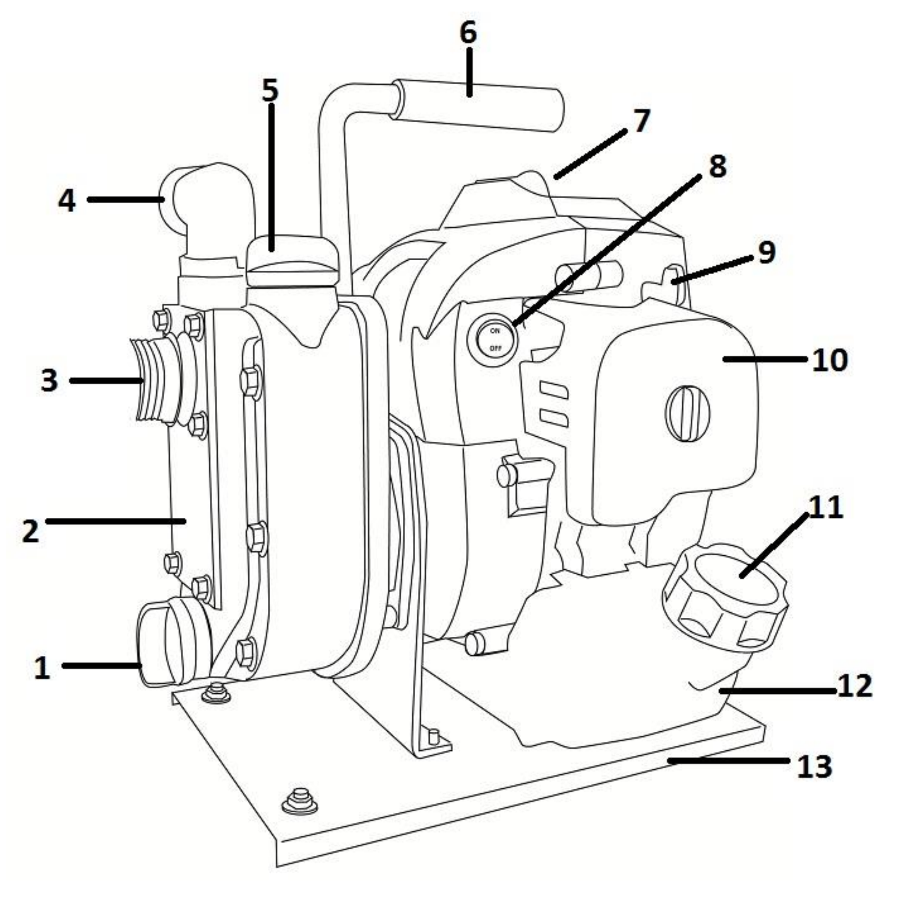
Le moteur

Type	2 temps
Modèle moteur	TE34F
Cylindrée	34 cm3
Puissance	0.8 kW
Allumage	Electronique / CDI
Bougie	L8RTC / TORCH
Mélange	4%
Volume du réservoir d'essence	0,75 L
Vitesse à vide	8000 t/mn

Le groupe Motopompe

Modèle	PWP34A
Type	Auto amorçant
Dimensions hors tout :	365 x 270 x 370 mm
Poids	6.6 Kg
Diamètre tuyau d'aspiration	25 mm
Diamètre tuyau de refoulement	25 mm
Débit maxi :	8 m^3/h
Hauteur totale aspi. + refoulement	30 m
Hauteur d'aspiration maxi	8 m
Temps d'aspiration (ht aspi. 3 m)	≤ 80 s
Niveau de pression acoustique au poste de travail L_{PA}	96 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	109 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	112 dB(A)
Incertitude sur les valeurs d'émission sonore	K=3 dB

NOMENCLATURE



1) Bouchon de vidange

2) Corps de pompe

3) Orifice d'aspiration Ø 25 mm
(entrée de l'eau)

4) Orifice de refoulement Ø25mm
(sortie de l'eau)

5) Orifice de remplissage

6) Poignée de transport

7) Capuchon de la bougie et
bougie

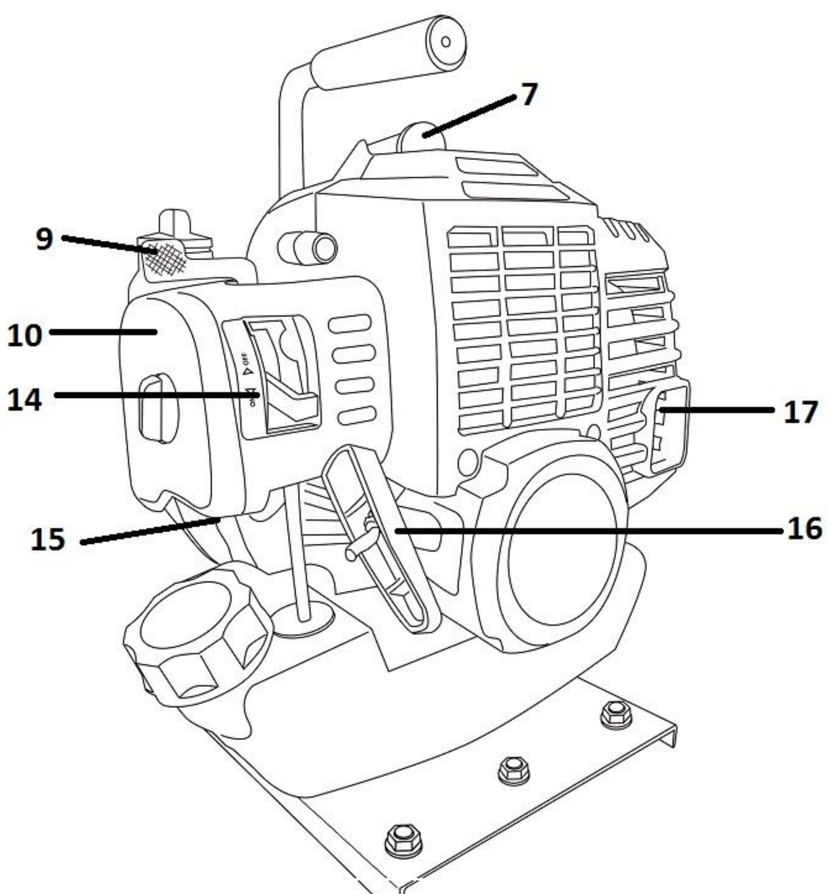
8) Interrupteur ON / OFF (STOP)

9) Levier d'accélérateur

10) Filtre à air

11) Bouchon de réservoir

12) Réservoir de carburant



14) Starter

15) Primer (bulbe d'amorçage)

16) Poignée de lanceur

17) Pot d'échappement

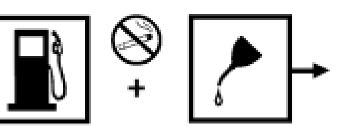
RAVITAILLEMENT EN CARBURANT



Cet outil est équipé d'un moteur deux temps.
Son carburant est un mélange d'essence sans plomb et d'huile spéciale pour moteur 2 temps.

A- SECURITE DE MANIPULATION DU CARBURANT

■ Le carburant étant extrêmement inflammable, il doit toujours être manipulé avec précaution. Ne pas fumer !
■ Ne pas laisser l'essence ou l'huile entrer en contact avec la peau. Ne pas inhaler les vapeurs.
■ Garder l'huile et l'essence à l'écart des yeux. En cas d'éclaboussure d'huile ou d'essence dans les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau propre. Si l'irritation persiste consulter de suite un médecin.
■ Nettoyer immédiatement tout carburant répandu.





B- MELANGE DU CARBURANT

■ Préparer le mélange dans un récipient propre homologué pour l'essence, à l'extérieur ou dans un local non fermé
■ Le moteur fonctionne avec de l'essence sans plomb pour automobiles -indice d'octane de 87 ([R + M]/2) ou plus.
■ Ne pas utiliser de mélanges tout préparés des stations services tels que ceux utilisés pour les vélomoteurs, etc.
■ Utiliser une huile spéciale 2 temps miscible à l'essence de haute qualité pour moteurs refroidis par air. Ne pas utiliser d'huile automobile (essence ou diesel) ou pour moteurs hors-bord 2 temps.
■ Ajouter 4 % d'huile à l'essence (se référer aux indications du pétrolier) soit 4 Cl d'huile pour 100 Cl d'essence.
■ Toujours mélanger le carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles.
■ Mélanger le carburant soigneusement avant chaque approvisionnement.
■ Mélanger en petites quantités.
■ Ne pas mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours.
■ Il est recommandé d'utiliser une huile 2 temps contenant un stabilisateur de carburant. Garder le carburant dans un conteneur spécial prévu à cet effet et avec le bouchon bien serré

C- REMPLISSAGE DU RESERVOIR



AVERTISSEMENT :
Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne pas fumer !
Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 9 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

1. Nettoyer le pourtour du bouchon de remplissage (11) pour éviter la contamination du carburant.
2. Desserrer le bouchon du réservoir (11) lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.

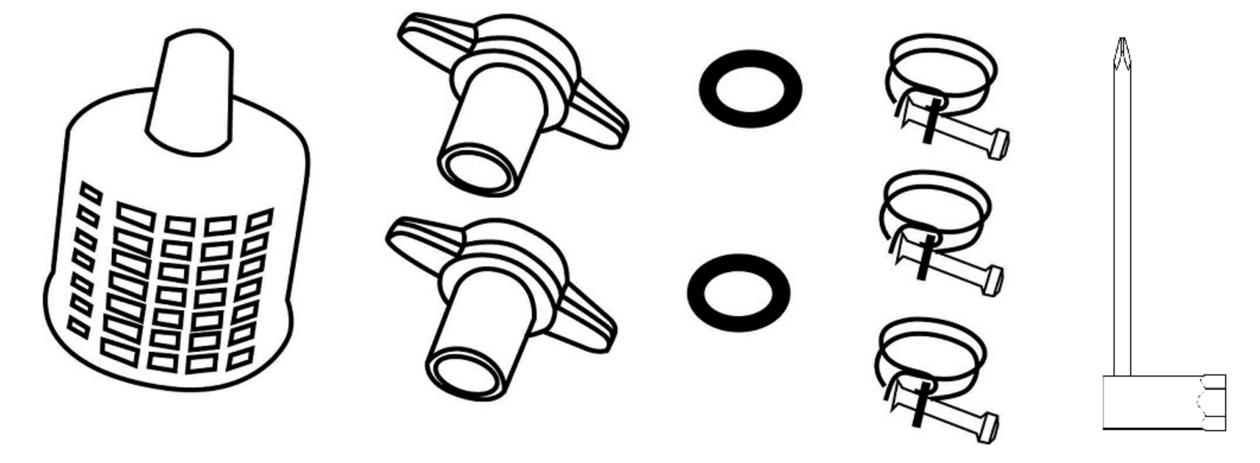
3. Nettoyer et inspecter le joint du bouchon avant le remplissage. Le changer si nécessaire.
4. Incliner légèrement le moteur de façon à ce que le réservoir soit à la verticale, orifice vers le haut. Verser le mélange dans le réservoir (12) avec précaution.
   Nous vous recommandons l'usage d'un entonnoir pour éviter de répandre du carburant.
   Ne remplissez pas le réservoir de carburant au maximum.
   Laisser un espace libre de 15 mm sous le col pour permettre l'expansion du carburant.
   Ne pas remplir le réservoir près d'une source de chaleur.
5. Remettre immédiatement le bouchon en place et le serrer à la main. Essuyer tout carburant répandu.
6. S'éloigner de 9 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

REMARQUE : Un moteur neuf peut dégager de la fumée pendant et après la première utilisation.

PREPARATION DE LA MOTOPOMPE AVANT LA MISE EN ROUTE

- Ne pas démarrer la motopompe avant son installation complète

- Trouver au déballage :
  - 1 groupe motopompe
  - 1 crépine filtrante
  - 1 manuel d'instructions
  - 2 embouts raccord avec papillons et joints
  - 3 colliers double fils
  - 1 clef à bougie + tournevis cruciforme
  - 1 container mélange de carburant



- Contrôler qu'il ne manque aucune pièce sur le groupe tels que la bougie (7), le bouchon du réservoir (11) ou les raccords d'arrivée et de refoulement sur le groupe.

- S'assurer que toute la visserie de la pompe et du moteur soit bien serrée.

- Contrôler que les entrées et les sorties de l'air de refroidissement ne soient pas obturées par de la poussière ou des débris quelconques. Nettoyer si nécessaire avec un pinceau.

- Dévisser le couvercle du filtre à air (10) et laver l'élément filtrant en mousse dans de l'eau savonneuse. Le sécher en le pressant et sans le tordre. Le huiler très légèrement en le massant. Remonter le filtre et revisser le couvercle.

- Préparer le **mélange à 4%** en mélangeant **25 parts d'essence sans plomb 95 RON avec une part d'huile spéciale 2 temps synthétique** dans le récipient fourni à cet effet par le fabricant (et jamais directement dans le réservoir du moteur).

- Agiter fermement le mélange avant de le verser dans le réservoir (12) du moteur**. Utiliser un entonnoir pour éviter les débordements éventuels. Essuyer soigneusement toutes traces de débordement avec un chiffon propre.**

- Installer la pompe sur un terrain plat et proche de la source d'eau à puiser.

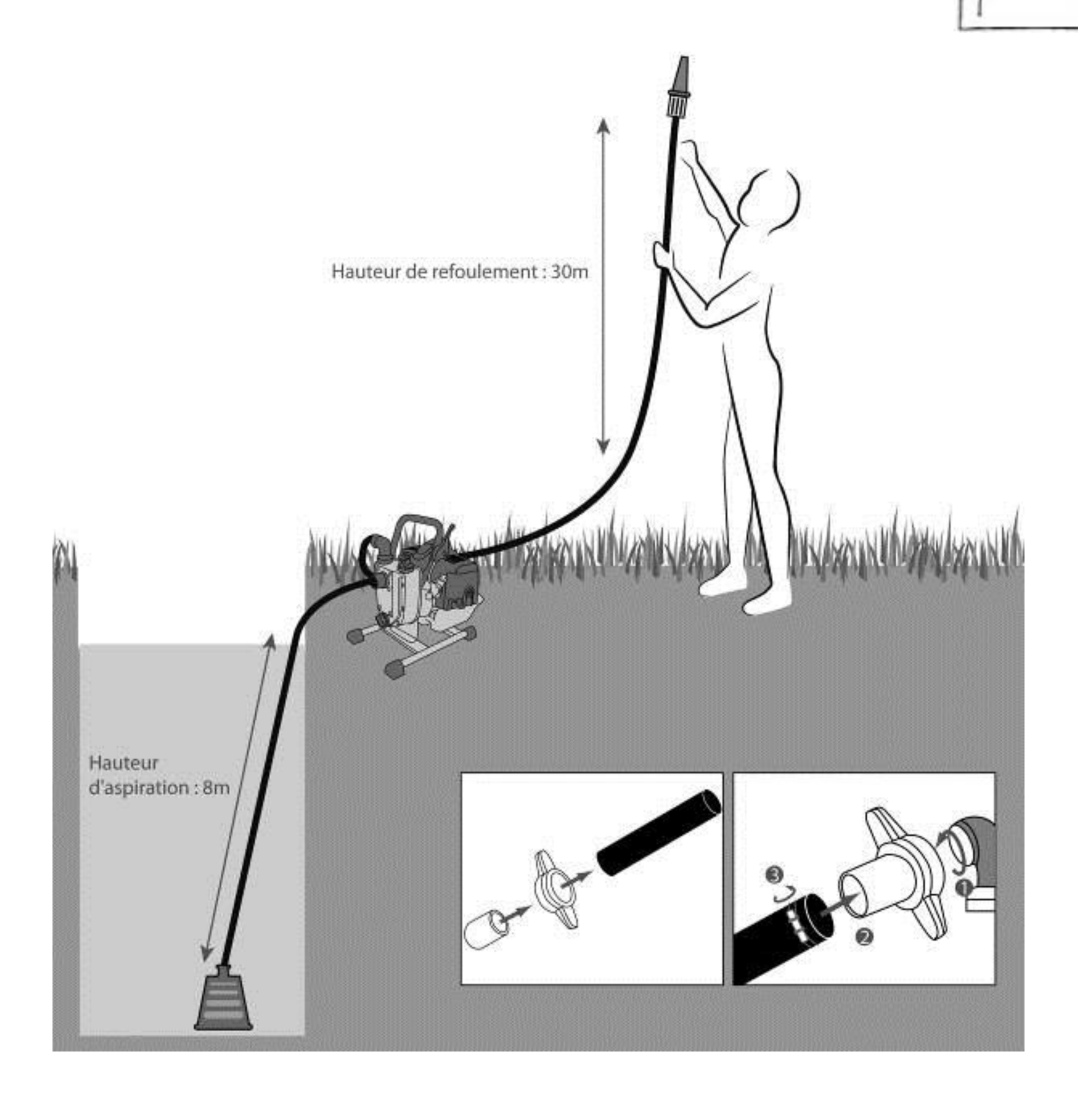
- A l'aide d'un embout avec papillon, raccorder le tuyau d'aspiration sur l'orifice d'aspiration de la pompe (3) en prenant soin de bien mettre en place le joint (condition impérative de l'amorçage de la pompe). Consolider le tuyau sur l'embout avec un collier double fils

- Installer la crépine à l'extrémité du tuyau d'aspiration et le plonger dans l'eau. Consolider la crépine sur le tuyau avec un collier double fils.

- A l'aide d'un embout avec papillon, raccorder le tuyau de refoulement (évacuation) sur l'orifice de refoulement de la pompe (4) en prenant soin de bien mettre en place le joint (condition impérative de l'amorçage de la pompe). Consolider le tuyau sur l'embout avec un collier double fils

- Dévisser le bouchon de l'orifice de remplissage (5) et remplir le corps de pompe à raz bord avec de l'eau puis revisser le bouchon fermement.

- **ATTENTION** : S'assurer que tous les bouchons, colliers et embouts soient bien serrés car une prise d'air empêche l'auto-amorçage de la pompe.



Sécurité :



- Ne jamais faire l'appoint de carburant moteur tournant ou chaud, ne jamais fumer ni téléphoner car cela peut provoquer une explosion et /ou un incendie très grave.



- Ne jamais démarrer le moteur à moins de 5 mètres de l'endroit ou vous avez rempli le réservoir d'essence.



- Ne jamais utiliser ce groupe dans un local qui ne soit pas très fortement ventilé. Une utilisation en extérieur est très fortement recommandée. Les gaz d'échappement sont très fortement nocifs et dangereux en cas d'inhalation.

- La pompe n'est pas prévue pour une utilisation en atmosphère explosive.

UTILISATION



SE REPORTER AUX « CONSIGNES DE SECURITE » AVANT TOUTE UTILISATION

RAPPEL : La pompe n'est pas conçue pour un fonctionnement professionnel ou intensif

Liquides pouvant être pompés :
Eau propre ou légèrement chargée d'impuretés dont le diamètre ne dépasse pas 5 mm

Liquides ne DEVANT PAS être pompés :
Tous les fluides corrosifs (produits chimiques, acides, détergents, eau salée, etc..)
Tous les fluides abrasifs (sables, petits cailloux, etc…)
Tous fluides inflammables ou explosifs (essence, diluant, pétroles, etc…)
Les matières grasses et résidus de fosses septiques
Tous fluides dont la température excède 35° C



Le fonctionnement à sec (cad à vide) conduit à une usure rapide de l'appareil et doit être évité.

La pompe doit être utilisée en position plane et de manière stable.

Elle ne doit pas être immergée

DEMARRAGE DE LA MOTOPOMPE



ATTENTION :

- **Ne jamais démarrer la motopompe sans l'avoir d'abord :**
  - **remplie d'eau**
  - **mis la crépine du tuyau d'aspiration dans l'eau**
  - **connecter les tuyaux d'aspiration et de refoulement à la pompe**

- **Toujours secouer énergiquement le mélange dans le réservoir avant le démarrage afin de bien re-mélanger l'huile et l'essence.**

- Appeler l'essence au carburateur en appuyant sur la pompe d'amorçage (15) située sur la partie inférieure du carburateur et jusqu'à ce que l'essence retourne au réservoir (12) par le tube transparent.
- Mettre le levier de commande du starter (14) sur la position 
- Accélérer le moteur en tournant le levier d'accélérateur(9) en butée vers la position RUN.
- S'assurer que la motopompe soit bien posée à terre et sur un terrain plat.
- Placer l'interrupteur (8) sur la position « ON »
- Porter le levier d'accélérateur (9) sur la position de démarrage (START)
- Poser fermement un pied sur le châssis de la pompe tout en le maintenant fermement avec une main puis tirer sur la poignée du lanceur (16) avec l'autre main pour démarrer.
- Tirer plusieurs fois sur le lanceur (16) et jusqu'au démarrage du moteur.
- Après le démarrage, repousser immédiatement le levier de starter (14) sur la position
- Si la température extérieure est faible, il est conseillé de porter le levier de starter dans une position intermédiaire pendant 2 à 3 minutes de façon à ce que le moteur parvienne à sa bonne température de fonctionnement. 
- Une fois « chaude », contrôler le débit d'eau avec le levier d'accélérateur. Plus le levier sera dirigé vers la position MARCHE, plus le débit augmentera. Plus le levier sera dirigé vers la position START, plus le débit diminuera.



Sécurité :

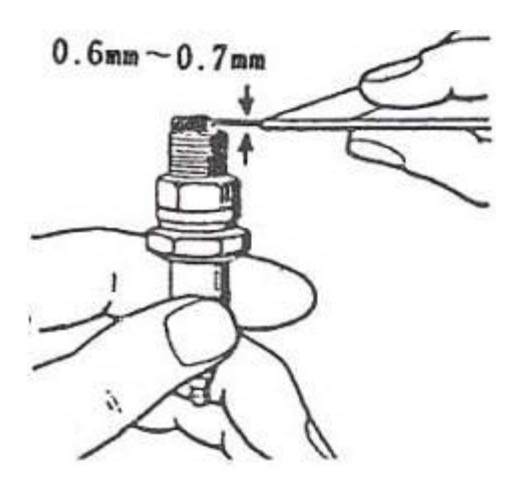
- Pour arrêter le moteur, toujours le mettre au ralenti (levier d'accélérateur (9) sur la position de démarrage-START) avant de placer l'interrupteur sur la position OFF / STOP (8)
- Pour toute opération d'entretien ou de manutention, celle-ci ne devra être effectuée que le moteur à l'arrêt et bien refroidi, bougie débranchée (7)



- Ne jamais tenter de démonter la bougie du moteur durant son fonctionnement et /ou moteur encore chaud.
- **En c**as d'urgence, placer l'interrupteur sur la position OFF / STOP (8)



Pour toute opération d'entretien ou de manutention, celle-ci ne devra être effectuée que le moteur à l'arrêt et bien refroidi, bougie débranchée.

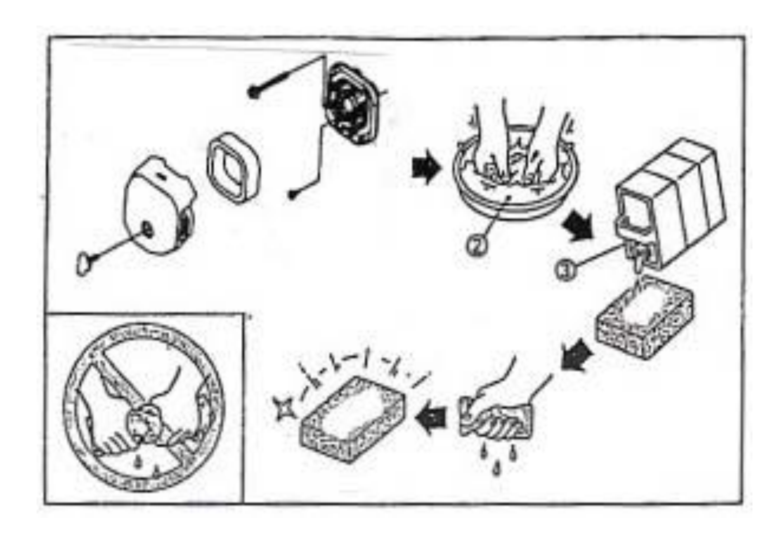


- **Après chaque utilisation,** procéder au nettoyage du moteur pour enlever la poussière et les saletés qui pourraient obstruer le système de refroidissement du moteur.
- S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'essence et essuyer si nécessaire.
- S'assurer que tous les composants du moteur et de la pompe soient bien serrés.
- Si la pompe a absorbé des liquides huileux ou autres, procéder à un rinçage soigné de tout l'ensemble en pompant de l'eau claire et propre.

Toutes les 25 heures et / ou au moins une fois par an :

- Dévisser la bougie à l'aide de la clé fournie a cet effet, la nettoyer à l'aide d'une petite brosse métallique fine et régler l'écartement entre les électrodes à : 0,6 / 0,7 mm

Toutes les 50 heures : Changer la bougie. Utiliser une bougie L8RTC / TORCH



- Dévisser le couvercle du filtre à air, laver l'élément filtrant en mousse dans de l'eau savonneuse et le sécher ensuite dans un chiffon propre avant de le huiler avec 2 cuillérées à café d'huile moteur. Masser afin de bien répartir l'huile dans tous les pores de la mousse, la remettre en place et remonter le couvercle de filtre.

Portage du matériel

- Le portage de la moto pompe devra toujours être effectué après avoir laissé celle ci se refroidir suffisamment afin d'éviter des brûlures près des surfaces chaudes du moteur.

Le déplacement de la moto pompe devra se faire uniquement en la saisissant par la poignée de transport (6) prévue à cet effet.

Hivernage :

- **Ne jamais oublier de vidanger totalement la pompe (en dévissant le bouchon de vidange –item 1) et ses tuyaux en hiver par temps très froid, Ceux ci pourraient geler et provoquer des dommages très graves à votre matériel.**

- **Vidanger totalement le réservoir d'essence** car stockée pendant une longue période, l'huile et l'essence du mélange peuvent se dissocier et provoquer une panne très grave lors de la remise en route du moteur. De plus, l'essence vieillie très rapidement (durée de vie inférieure à 1 mois) en provoquant des dépôts gommeux, vous aurez beaucoup de difficultés à remettre en route votre appareil avec cette vieille essence.

- **Dévisser la bougie et introduire 1 ou 2 cuillérées à soupe d'huile moteur** par son orifice. Tirer 2 ou 3 fois sur le lanceur de façon à bien imprégner le piston et le cylindre avec cette huile. Remettre en place la bougie.

- **Pour le redémarrage du moteur après l'hivernage**, ne JAMAIS réutiliser le vieux mélange mais en faire absolument du nouveau avec de l'essence fraîche que vous aurez été cherché à la pompe.

Pièces de rechange :

Désignation	Référence
BOULON FILTRE A AIR	CLVDB0308
COUVERCLE FILTRE A AIR	CLVDB0312
LANCEUR	CLVDB0560

Pour plus d'information, vous pouvez vous renseigner sur notre site internet www.gardif.fr.

ATTENTION

Tous travaux en dehors d'entretien courant doivent impérativement être effectués par un SAV agréé par SWORN.

PROBLEMES ET SOLUTIONS

Le moteur ne démarre pas :

- S'assurer d'avoir du carburant (mélange huile/essence) dans le réservoir.
- S'assurer d'avoir un mélange dans le réservoir soit très récent.
- Appeler l'essence à l'aide du primer (15) et fermer le volet de starter avant de refaire une tentative de démarrage.
- Si le moteur ne démarre toujours pas, dévisser la bougie et essuyez la à l'aide d'un chiffon propre, contrôler l'écartement entre les électrodes qui doit être de0.6 à 0.7 mm. Posez celle-ci et maintenez-la au contact du cylindre avec une main tandis qu'avec l'autre vous tirerez sur le lanceur afin de diagnostiquer si vous avez de l'allumage aux électrodes de la bougie.
- En cas de panne plus sévère il est préférable de contacter un réparateur agrée

La moto pompe ne débite pas d'eau.

Si le moteur tourne et que la pompe ne débite pas d'eau, contrôler :

- Que la crépine au bout du tuyau d'aspiration soit bien débouchée et que le tuyau d'aspiration ainsi que celui de refoulement soient débouchés.
- Que les raccords de la pompe soient bien serrés et montés avec des joints (fournis).
- Que le diamètre des tuyaux est bien celui recommandé par le fabricant.
- Contrôler que le corps de pompe soit bien rempli d'eau comme expliqué plus avant dans la notice.

LE SERVICE APRES-VENTE

Pour toutes informations ou pour le service après vente, merci de prendre contact avec le revendeur de la machine ou de vous renseigner sur notre site internet www.gardif.fr.

Un numéro d'identification de la machine (numéro de série) se trouve sur la plaque signalétique apposée sur la machine ainsi que sur la déclaration de conformité.
Veiller à communiquer ce numéro à votre revendeur ou votre réparateur en cas d'intervention sur la machine et pour toute demande de pièces de rechange.
N'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou approuvées par SWORN

LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Afin d'agir pour la protection de l'environnement, nous vous recommandons de :

- Utiliser un entonnoir pour éviter de renverser de l'essence ou de l'huile lors du remplissage des réservoirs
- Ne pas remplir le réservoir d'essence à raz bord. Laisser un espace libre de 3 ou 4 cm du bord supérieur du goulot
- Ne pas remplir le moteur d'huile au-delà du niveau maxi indiqué sur la jauge.
- Ne pas laisser fonctionner le moteur en position starter
- Vous assurer de la bonne collecte de l'huile usagée lors de la vidange du moteur
- Maintenir votre machine en bon état de fonctionnement par un entretien régulier et un remplacement des pièces détériorées

LA MISE AU REBUT

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport.
Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

Les produits thermiques et électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.
Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet.
Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

GARANTIE DE LA MACHINE

Le constructeur garantit sa machine, motorisation incluse, pendant 24 mois à compter de la date d'achat et sur présentation d'une preuve de son achat (ticket de caisse, facture).

Aussitôt après l'achat, nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas, la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects, de quelque nature qu'ils soient.

Pour bénéficier d'une prise en charge du SAV sous garantie, le demandeur devra adresser sa demande à un atelier Service Après Vente (SAV) agrée par SWORN. La liste des SAV agrées est disponible sur le site internet www.gardif.fr
Pour toute demande de pièces de rechange, il devra être spécifié le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

Cette garantie ne couvre pas :

- une utilisation anormale ou non conforme à la notice d'utilisation
- un manque d'entretien
- un mauvais mélange ou un manque d'huile
- une utilisation à des fins professionnelles ou de locations
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou un déplacement
- tout dégât consécutif à un choc ou une chute
- les frais d'immobilisation ou de location d'un appareil en cas de panne.
- les frais de port et d'emballage du matériel (tout envoi en port dû sera refusé par le Service Après Vente)
- les pièces dites d'usure ou les consommables (couteaux, lame, bougie, arbre support de couteaux, câbles, roues et enjoliveurs, sac de récupération, etc.…)
- les frais d'immobilisation ou de location d'un appareil en cas de panne

La garantie sera automatiquement annulée en cas :

- de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur
- de montage de pièces n'étant pas d'origine ou approuvées

Le constructeur décline toute responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non-conforme aux normes d'emploi et/ou à la réglementation en vigueur et d'un manque d'entretien de la machine.

Les réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie initiale.

NOTA : Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine